

---

**Председатель: Австрия****284-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**1. Дата: четверг, 25 мая 2000 года

Открытие: 10 час. 20 мин.

Заккрытие: 13 час. 10 мин.

2. Председатель: г-жа Ю. Штефан-Бастль  
г-н Г.-П. Гланцер3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Решения:

Пункт 1 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Возвращение Группы содействия ОБСЕ в Чечню:* Председатель, Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/292/00), Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/284/00), Норвегия, Швейцария, Канада, Российская Федерация
- b) *Положение в Беларуси:* Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/285/00), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/291/00), Беларусь, Польша, Председатель
- c) *Положение в Латвии:* Российская Федерация, Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/286/00), Латвия, Соединенные Штаты Америки, Норвегия

- d) *Конференция по проблемам развития и безопасности стран Адриатического и Ионического морей, Анкона, 19-20 мая 2000 года:* Италия (SEC.DEL/138/00), Албания
- e) *Официальные визиты в Туркменистан:* Туркменистан (SEC.DEL/141/00) (SEC.DEL/142/00)
- f) *Нормализация торговых отношений между Кыргызстаном и Соединенными Штатами Америки:* Кыргызстан, Соединенные Штаты Америки
- g) *Озабоченность в связи с политической мотивированностью судебных процессов и обвинительных приговоров в Кыргызстане:* Соединенные Штаты Америки, Председатель
- h) *Вынесение сербским судом 22 мая 2000 года приговоров косовским албанцам:* Албания, Соединенные Штаты Америки

Пункт 2 повестки дня: БЮРО ОБСЕ В ЕРЕВАНЕ

Руководитель Бюро ОБСЕ в Ереване, Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/288/00), Российская Федерация, Швейцария, Соединенные Штаты Америки, Армения, Азербайджан, Председатель

Пункт 3 повестки дня: ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ОБСЕ В ЭСТОНСКОЙ КОМИССИИ ПО ВОЕННЫМ ПЕНСИОНЕРАМ

Представитель ОБСЕ в эстонской комиссии по военным пенсионерам, Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Венгрии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/287/00), Соединенные Штаты Америки, Российская Федерация, Эстония, Председатель

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ БЮДЖЕТЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧ ОБСЕ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ В СВЯЗИ С НАДЗОРОМ ЗА ВСЕОБЩИМИ ВЫБОРАМИ В 2000 ГОДУ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение No. 351 (PC.DEC/351) о дополнительном бюджете для выполнения задач ОБСЕ в Боснии и Герцеговине в связи с надзором за всеобщими выборами в 2000 году; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ И ПОСЛЕДУЮЩЕМ РАССМОТРЕНИИ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ОБСЕ ПО ГЕНДЕРНЫМ ВОПРОСАМ (принято не было)

Председатель

Пункт 6 повестки дня: ПРОДОЛЖЕНИЕ РАССМОТРЕНИЯ В ОБСЕ ВОПРОСА О ЮГОСЛАВИИ (СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ)

Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции) (PC.DEL/289/00), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/293/00), Канада, Албания, бывшая югославская Республика Македония, Норвегия, Председатель (CIO.GAL/32/00)

Пункт 7 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Выступлений не было.

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

*Поездка представителей делегаций ОБСЕ в Центральную Азию 9-14 июля 2000 года:* Генеральный секретарь, Нидерланды, Португалия – Европейский союз (также от имени Болгарии, Кипра, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словацкой Республики, Словении, Чешской Республики и Турции), Кыргызстан

Пункт 9 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Выборы в Румынии 4 июня 2000 года:* Румыния
- b) *Добровольные и внебюджетные взносы:* Соединенное Королевство, Дания, Нидерланды (PC.DEL/290/00), Председатель (PC.IFC/38/00)
- c) *Вопросы протокола:* Председатель, Словения

4. Следующее заседание:

Четверг, 1 июня 2000 года, в 10 час. 00 мин., в Редутен-зале

---

**284-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 284, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 351  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧ ОБСЕ  
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ В СВЯЗИ С НАДЗОРОМ ЗА ВСЕОБЩИМИ  
ВЫБОРАМИ В 2000 ГОДУ**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил (DOC.PC/1/96), утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года, и

напоминая о своем Решении No. 350 от 18 мая 2000 года относительно надзора за всеобщими выборами в Боснии и Герцеговине и сроков их проведения,

- утверждает дополнительный бюджет для выполнения задач ОБСЕ в Боснии и Герцеговине в целях финансирования деятельности ОБСЕ, связанной с надзором за всеобщими выборами в этой стране, на общую сумму в 6 975 200 евро; бюджет будет исполняться на основе «варианта 1» предложения Генерального секретаря от 12 мая 2000 года (PC.IFC/33/00) с последующими изменениями (см. Приложение);
- призывает государства-участники, партнеров по сотрудничеству, средиземноморских партнеров по сотрудничеству и другие государства, а также международные организации и другие институты рассмотреть возможность внесения добровольных взносов в целях частичного финансирования бюджета, связанного с надзором за всеобщими выборами в Боснии и Герцеговине в 2000 году;
- обращается к Боснии и Герцеговине с призывом выделить средства для проведения всеобщих выборов в 2000 году.

Соглашаясь на осуществление со стороны ОБСЕ надзора за всеобщими выборами в 2000 году, Постоянный совет с сожалением отмечает, что, поскольку постоянный закон о выборах не был принят, ответственность за организацию всеобщих выборов не может быть полностью возложена на компетентные власти Боснии и Герцеговины.

Постоянный совет не предполагает в дальнейшем осуществления со стороны ОБСЕ надзора за всеобщими выборами в Боснии и Герцеговине и настойчиво призывает Парламентскую ассамблею Боснии и Герцеговины незамедлительно принять постоянный закон о выборах и выделить соответствующие средства на проведение выборов в будущем.

Всеобщие выборы в ноябре 2000 года: сводные цифры по первому варианту

<u>Проекты в связи с всеобщими выборами (утвержденные)</u>		<u>Всего</u> <u>(евро)</u>	<u>Всеобщие выборы: дополнительная потребность</u> <u>в проектах/ассигнованиях</u>	<u>Всего (евро)</u>	<u>Примечания</u>
G-1	Кадровое укомплектование и деятельность штаба	67 527	G-1a	88 4	с учетом предложенных сокращений
G-2	Регистрация избирателей	48 400	G-2a	234 9	с учетом предложенных сокращений
G-3	Голосование по почте за пределами страны	643 228	G-3a	158 1	с учетом предложенных сокращений
G-4	Информационное обеспечение выборов	255 650	G-4a	329 5	
G-5	Подготовка и печатание избирательных бюллетеней	0	G-5a	1 7	
G-6	Организация выборов на местах	196 320			
G-7	Счетный центр	401 870	G-7a	12 2	
G-8	Программа подготовки кадров для национальной инфраструктуры	20 000			
G-9	Счет непредвиденных расходов и оплаты услуг Стабилизационных сил	0		-80 0	<i>Ожидаемая экономия</i>
G-10	Секретариат постоянной избирательной комиссии	98 344	G-11	95 1	с учетом предложенных сокращений
			G-12	27 7	с учетом предложенных сокращений
			G-13	134 9	
			G-14a	158 7	с учетом предложенных сокращений
			G-14b	166 2	с учетом предложенных сокращений
			G-15a	109 1	с учетом предложенных сокращений
			G-15b	229 4	с учетом предложенных сокращений
			G-15c		Уполномоченные по надзору за голосованием и консультанты МИК
				2 3	с учетом предложенных сокращений
			G-15d	115 5	с учетом предложенных сокращений
			G-15e	10 0	с учетом предложенных сокращений
			G-16a	91 1	с учетом предложенных сокращений
			G-16b	37 0	с учетом предложенных сокращений
			G-17	16 4	
			G-18	415 0	с учетом предложенных сокращений
			G-19	1 1	с учетом предложенных сокращений
			G-I (доп.)	64 0	с учетом предложенных сокращений
			G-II (доп.)	165 3	с учетом предложенных сокращений
			G-III (доп.)	180 8	с учетом предложенных сокращений
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ А:</b>		<b>1 731 339</b>	<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ В:</b>	<b>8 0</b>	
			Дополнительные расходы на оплату основного персонала С:	300 0	
			<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛАМ В и С:</b>	<b>8 3</b>	
			Минус экономия средств по бюджету муниципальных выборов	<b>-1 3</b>	
			<b>ВСЕГО ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ ВСЕОБЩИХ ВЫБОРОВ</b>	<b>6 9</b>	

\* Данные в правом столбце соответствуют «варианту 1» бюджета.